

71231-02000 ERSATZTEILLISTE					* Diese Mindestanzahl von Ersatzteilen beruht auf eine regelmäßige Wartung				
POS.	ART-NR.	BENENNUNG	ANZ.	ERSATZ*	POS.	ART-NR.	BENENNUNG	ANZ.	ERSATZ*
01	71210-02101	SPANNBACKENSPREIZGEHÄUSE	1	-	47	71210-02008	AUSLÖSER	1	-
02	07003-00277	O-RING	1	1	48	71210-02024	AUSLÖSERSTIFT	1	-
03	71230-02015	KONTERMUTTER	1	1	49	07003-00310	O-RING	2	2
04	71230-03300	KOPFBAUGRUPPE	1	-	50	07003-00204	O-RING	1	1
05	71210-02104	DICHTUNGSGEHÄUSE	1	-	51	71230-02102	UNTERDRUCKHÜLSE	1	-
06	07003-00281	O-RING	3	3	52	07003-00127	O-RING	1	1
07	71231-02003	KOPFKOLBEN	1	-	53	07005-01274	STOPFEN 1/8 ZOLL BSP	1	-
08	07003-00273	LIPPENDICHTUNG	1	1	54	71210-03400	VENTILKOLBENBAUGRUPPE (50 bis 53)	1	-
09	71230-02041	SCHRAUBE	1	1	55	07003-00268	• O-RING	1	2
10	07003-00194	VERBUNDDICHTUNG	1	2	56	71210-03402	• VENTILKOLBENBAUGRUPPE	1	-
11	07003-00341	LIPPENDICHTUNG	1	1	57	71210-03401	• VENTILKÖRPER	1	-
13	07003-00342	O-RING	2	2	58	07003-00042	• O-RING	1	2
14	71210-02022	AUFHÄNGRING	1	1	59	07003-00271	O-RING	1	1
16	07003-00278	O-RING	1	1	60	71210-03700	EIN/AUS-VENTILBAUGRUPPE	1	-
17	71210-02029	DICHTUNG	1	1	61	07008-00010	FLEXIBLER SCHLAUCH 6 ZOLL	1	-
18	07003-00311	O-RING	1	1	62	71210-02031	SCHALLDÄMPFER	2	2
20	07640-00239	GREIFTEILAUFFANGBEHÄLTER- AUSSENHÜLSE	1	-	63	71221-02003	OBERPLATTE	1	-
21	71210-02051	GREIFTEILAUFFANGBEHÄLTER-KÖRPER	1	-	64	71210-02009	VENTILSITZ	1	1
22	07640-00244	SCHALLDÄMPFER	1	1	65	71210-02013	DREHVENTIL	1	-
23	71210-02034	SILENCER CAP	1	-	66	07003-00189	O-RING	2	2
24	07340-00335	GREIFTEILAUFFANGBEHÄLTER-ENDKAPPE	1	-	67	07003-00333	LIPPENDICHTUNG	1	-
25	71210-02035	SCHALLDÄMPFER	1	1	68	07900-00707	GERÄTEHANDBUCH	1	1
26	71210-02028	BEFESTIGUNGSMUTTER	1	-	69	07007-00224	SPIROL-SPANNSTIFT	2	-
28	07003-00374	LIPPENDICHTUNG	1	-	70	07490-03002	FEDER	1	-
30	71230-02019	DICHTUNGSHALTERING	1	-	72	71403-02110	BEHÄLTER ADAPTERBAUGRUPPE	1	-
31	07003-00288	O-RING	1	-	73	71231-02001	ENDKAPPENBAUGRUPPE	1	-
32	71221-02013	KOPFBAUGRUPPE	2	2	74	71221-02004	SPANNANKER	2	-
33	07003-00287	O-RING	1	1	75	71221-02006	DICHTUNGSSCHEIBE	2	-
34	71230-03800	DRUCKÜBERSETZER-DICHTUNGSBAUGRUPPE	1	1	76	07002-00108	M6 NYLÖK-MUTTER	2	-
35	71230-03205	FÜHRUNGSRING	1	-	77	71221-02005	BODENPLATTE	1	-
36	71210-02014	KLEMMMUTTER	1	-	78	07003-00027	O-RING	2	-
37	71231-02027	SCHILD	1	1	79	71221-02003	OBERPLATTE	1	-
38	71221-02001	GEHÄUSE	1	-	80	71221-02007	GUMMIMANSCHETTE	1	-
39	07003-00182	O-RING	1	1	81	07007-01993	RINGMAGNET	1	-
40	71221-02002	BODENDECKEL - MASCHINELL BEARBEITET	1	-	82	71221-20104	M5 X 19 SENKKOPFSCHRAUBE	1	-
41	07003-00274	LIPPENDICHTUNG	3	1	83	07002-00098	M5 NYLÖK-MUTTER	1	-
42	71231-03210	PNEUMATIKKOLBENBAUGRUPPE (UMFASST 31/35/37)	1	-	84	71221-20105	ZÄHLER	1	-
44	71230-03600	TRANSFER TUBE ASSEMBLY	1	-	85	71221-20101	ZÄHLEREINFASSUNG	1	-
45	71221-02008	ZYLINDER EINSATZ	1	-	86	71221-20102	M4 SPEZIALSCHRAUBE	2	-
46	07005-00088	AUSLÖSERVENTIL	1	-	87	71221-20103	EINFASSUNGSBEFESTIGUNGSMUTTER	2	-
					88	07007-01503	SCHILD, BUCHSYMBOL	1	-

Auffüllen

Das Auffüllen mit Öl ist **IMMER** nach dem Zerlegen des Gerätes und vor der Inbetriebnahme erforderlich. Es könnte auch notwendig sein, nach längerem Gebrauch den vollen Hub wiederherzustellen, da bei geringerem Hub die Niete durch eine Betätigung des Auslösers nicht richtig gesetzt werden.

Öleinheiten

Das empfohlene Öl für das Auffüllen ist Hyspin VG32; dies steht in 0,5-l-Gebinden (Teilnr. 07992-00002) oder 4,5-l-Gebinden (Teilnr. 07992-00006) zur Verfügung. Bitte unten stehende Sicherheitsdaten lesen.

Hyspin VG 32 Öl - Sicherheitsdaten

Erste Hilfe

HAUT:

Sobald wie möglich gründlich mit Seife und Wasser waschen. Ein zufälliger Kontakt erfordert keine sofortigen Maßnahmen. Ein kurzzeitiger Kontakt erfordert keine sofortigen Maßnahmen.

EINNEHMEN:

Sofort ärztliche Hilfe aufsuchen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

AUGEN:

Sofort mehrere Minuten lang mit Wasser ausspülen. Obgleich KEIN hauptsächliches Reizmittel, können geringe Reizerscheinungen nach einem Kontakt auftreten.

Brand

Flammpunkt: 232 °C. Nicht als entflammbar klassifiziert.

Geeignete Feuerlöschmedien: CO₂, Trockenpulver, Schaum oder Wassernebel. KEINEN Wasserstrahl verwenden.

Umgebung

ABFALLENTSORGUNG: Durch autorisierten Unternehmer auf eine zugelassene Mülldeponie. Kann verbrannt werden. Verbrauchtes Öl kann zur Wiedergewinnung zurückgesandt werden.

VERSCHÜTTUNGEN: Ein Eindringen in Kanäle, Abflussleitungen und Wasserläufe verhindern. Mit absorbierendem Stoff aufsaugen.

Handhabung

Schutzbrille, undurchdringliche Handschuhe (z. B. PVC) und eine Kunststoffschürze tragen. In gut belüftetem Raum verwenden.

Lagerung

Keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen.

Auffüllsatz

Um den nachstehenden Auffüllvorgang durchführen zu können, müssen Sie sich einen Auffüllsatz beschaffen:

AUFFÜLLSATZ: 07900-00688	
ART-NR.	BENENNUNG
07900-00351	3 mm INNENSECHSKANTSCHLÜSSEL
07900-00698	HALTEMUTTER
07900-00700	ÖLPRESSE
07900-00224	4 mm INNENSECHSKANTSCHLÜSSEL
07900-00734	MAXLOK [®] -HALTEMUTTER

Auffüllvorgang

H I N W E I S

GERÄT VON DER DRUCKLUFTVERSORGUNG ABTRENNEN ODER AM VENTIL 55 ABSCHALTEN.
BAUTEILE DER KOMPLETTEN AUSRÜSTUNG ODER DES DREHKOPFES ENTFERNEN.
Sämtliche Arbeitsvorgänge sind auf einer sauberen Werkbank, mit sauberen Händen und in einem sauberen Bereich durchzuführen.
Sicherstellen, dass das Öl absolut sauber und frei von Luftblasen ist.
VORSICHT ist jederzeit erforderlich, um sicherzustellen, dass keine Fremdkörper in das Gerät eindringen, die zu schwerem Schaden führen würden.

- Entlüftungsschraube 9 und Dichtung 10 entfernen.
- Druckluftversorgung an Gerät anschließen und Schieber EIN/AUS 60 auf Position „EIN“ schieben.
- Das Gerät in umkehrter Position über einen geeigneten Behälter halten und Auslöser betätigen. Altöl wird durch das Loch in der Entlüftungsschraube ausgestoßen.

ES IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS DAS ENTLÜFTUNGSLOCH NICHT AUF DEN BEDIENER ODER ANDERES PERSONAL GERICHTET IST.

- Haltemutter 07900-00698 auf Führungsbuchse 1 aufschrauben.
- Druckluftversorgung zum Gerät abtrennen oder Schieber EIN/AUS 60 auf Position „AUS“ schieben.
- Die Ölpresse mit Öl auffüllen.
- Ölpresse 07900-00700 in das Loch der Entlüftungsschraube schrauben (mit Dichtung 10 in Position).
- Die Ölpresse durch Herunterdrücken und mehrmaliges Loslassen, bis ein Widerstand fühlbar ist, betätigen.
- Die Ölpresse und die Haltemutter entfernen.
- Entlüftungsschraube 9 und Dichtung 10 wieder aufsetzen.
- Druckluftversorgung am Gerät anschließen und Schieber EIN/AUS 60 auf Position „EIN“ schieben.
- Prüfen, dass der Hub des Gerätes den Mindestdaten von 17 mm entspricht. Um den Hub zu prüfen, den Abstand zwischen der Stirnfläche der Führungsbuchse 1 und der Stirnfläche des Kopfes messen, BEVOR der Auslöser gedrückt wird und wenn der Auslöser voll betätigt ist. Der Hub ist der Unterschied zwischen den zwei Meßwerten. Wenn er nicht den Mindestdaten entspricht, den Auffüllvorgang wiederholen.

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Übersichtszeichnung und die Ersatzteilliste auf Seite 62 - 63.

Beseitigen von Störungen

Symptom	Ursache	Abhilfe	Seite
Mehr als eine Betätigung des Auslösers ist zum Setzen des Niets erforderlich	Luftundichtheiten	Verbindungen anziehen oder Bauteile ersetzen	
	Ungenügender Luftdruck	Luftdruck auf vorgeschriebenen Wert einstellen	49
	Schmiermittelmangel	Gerät am Druckluftanschluss abschmieren	51 & 57
	Spannbacken verschlissen oder gebrochen	Neue Spannbacken einbauen	52 - 55
	Niedriger Ölstand oder Lufteinschlüsse im Öl	Gerät mit Öl auffüllen	64 - 65
	Schmutzansammlung in der kompletten Ausrüstung	Wartung	55
Gerät hält den Dorn des Niets nicht fest	Spannbacken verschlissen oder gebrochen	Neue Spannbacken einbauen	52 - 55
	Schmutzansammlung in der kompletten Ausrüstung	Wartung	55
	Loses Spannbackengehäuse oder lose Spannbackenpatrone	Gegen Klemmring anziehen	53 - 55
	Feder in der kompletten Ausrüstung lahm oder gebrochen	Neue Feder einbauen	52 - 55
	Falsches Bauteil in der kompletten Ausrüstung	Bauteil auffinden und ersetzen	52 - 55
	Drehschieber falsch eingestellt	Einstellung gemäß „Betrieb“	51
Spannbacken geben den gebrochenen Dorn des Niets nicht frei	Schmutzansammlung in der kompletten Ausrüstung	Wartung	55
	Spannbackengehäuse oder Spannbackenpatrone, Mundstück und Mundstückhülse sitzen nicht korrekt	Komplette Ausrüstung anziehen	53 - 55
	Feder in der kompletten Ausrüstung lahm oder gebrochen	Neue Feder einbauen	52 - 55
	Luft- oder Ölundichtheit	Verbindungen anziehen oder Bauteile ersetzen	64 - 65
	Niedriger Ölstand oder Lufteinschlüsse im Öl	Gerät mit Öl auffüllen	
Keine Zuführung eines neuen Niets	Gebrochene Dorne klemmen im Gerät	Nietdorn-Auffangbehälter entleeren	48 (ponto 14)
		Falscher Spannbackenspreizer	52 - 55
		Luftdruck auf vorgeschriebenen Wert einstellen	49
	Drehschieber falsch eingestellt	Einstellung gemäß „Betrieb“	51
Langsamer Zyklus	Schmiermittelmangel	Gerät am Druckluftanschluss abschmieren	51 & 57
	Ungenügender Luftdruck	Luftdruck auf vorgeschriebenen Wert einstellen	49
	Schmutzansammlung in der kompletten Ausrüstung	Wartung	55
Kein Betrieb des Gerätes	Kein Luftdruck	Anschließen und auf vorgeschriebenen Wert einstellen	49
	Beschädigtes Auslöserventil 42	Ersetzen	60
	Lockerer Gehäuseboden 35	Festziehen	60
	Lockerer Nietdorn-Auffangbehälter	Kreuzlochmutter 22 anziehen	60
Niet zerbricht nicht	Ungenügender Luftdruck	Luftdruck auf vorgeschriebenen Wert einstellen	49
	Niet außerhalb Leistungsfähigkeit des Gerätes	Ein leistungsfähigeres Genesis-Gerät verwenden Textron Fastening Systems kontaktieren	
	Niedriger Ölstand oder Lufteinschlüsse im Öl	Gerät mit Öl auffüllen	64 - 65
	Falsche Nietlänge (NUR Maxlok®)	Auf korrekte Länge umstellen	
Gerät spreizt Überwurfmutter nicht (NUR Maxlok)	Ungenügender Luftdruck	Luftdruck auf vorgeschriebenen Wert einstellen	49
	Verschlossene oder beschädigte Hülse mit Amboss	Ersetzen	54 - 55
	Niedriger Ölstand oder Lufteinschlüsse im Öl	Gerät mit Öl auffüllen	64 - 65
	Falsche Nietlänge	Auf korrekte Länge umstellen	

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Übersichtszeichnung und die Ersatzteilliste auf Seite 62 - 63.

Andere Symptome oder Störungen sind Ihrem örtlichen autorisierten TFS-Händler oder -Reparaturcenter mitzuteilen.

Konformitätserklärung

Wir, Textron Fastening Systems Limited, Mundells, Welwyn Garden City, Herts, AL7 1EZ, Großbritannien erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

Modell G4 HD

Serien-Nr.

auf welches diese Erklärung bezogen ist, den nachstehenden Normen entspricht:

EN292 Teil 1 und Teil 2

ISO 8662 Teil 1

ISO 3744

ISO PREN792 Teil 14

EN 60742/0695

EN 50081-1

EN 55014


in Befolgung der Vorschriften der Maschinenrichtlinie 98/37/EG



A R Dear - Design & Development Manager

Welwyn Garden City - Ausgabedatum

[Redacted date]

 Diese Verpackung enthält ein Gerät, das der Maschinenrichtlinie 98/37/EG entspricht.
Die „Konformitätserklärung“ liegt bei.